

HÜDRAULILINE TEESIDEAINE

Osa 3: Toimivuse püsivuse hindamine ja tõendamine

Hydraulic road binders

Part 3: Assessment and verification of constancy of performance

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 13282-3:2024 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles juunis 2024;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2024. aasta juunikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 02 „Tsement ja lubi“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud Eesti Ehitusmaterjalide Tootjate Liit, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 02.

Euroopa standardimisorganisatsioon on teinud Euroopa standardi EN 13282-3:2024 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 27.03.2024.	Date of Availability of the European Standard EN 13282-3:2024 is 27.03.2024.
--	---

See standard on Euroopa standardi EN 13282-3:2024 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 13282-3:2024. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. It has the same status as the official versions.
--	--

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.080.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Hydraulic road binders - Part 3: Assessment and verification of constancy of performance

Liants hydrauliques routiers - Partie 3: Évaluation et
vérification de la constance de la performances

Hydraulische boden und Tragschichtbinder - Teil 3:
Bewertung und Überprüfung der
Leistungsbständigkeit

This European Standard was approved by CEN on 15 January 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	4
4 TEHASE TOOTMISOHJE.....	6
4.1 Üldised nõuded.....	6
4.1.1 Kontseptsioon.....	6
4.1.2 Tootja kvaliteedidokumentatsioon.....	6
4.1.3 Kvaliteedijuhtimissüsteem.....	6
4.1.4 Dokumentatsioonisüsteem.....	7
4.2 Sisemine kvaliteedikontroll.....	7
4.2.1 Protsessi kontroll.....	7
4.2.2 Mõõtmine ja katsetamine.....	8
4.2.3 Käitlemine, ladustamine, pakendamine ja tarnimine.....	8
5 HÜDRAULILISE TEESIDEAINE TOIMIVUSE HINDAMINE.....	8
6 PROOVIDE SISEKONTROLLKATSETAMINE.....	9
6.1 Proovide võtmine ja katsetamine.....	9
6.2 Korrigeeriv tegevus.....	9
6.3 Sisekontrollkatsetamise mõõte- ja katsetamise seadmed.....	9
6.4 Kvaliteediandmestu.....	9
7 ÜLESANDED SERTIFITSEERIMISEKS.....	10
7.1 Tootmisettevõtte ja tehase tootmisohje esmane ülevaatus.....	10
7.1.1 Uue tehase ülevaatus.....	10
7.1.2 Käigusoleva tehase ülevaatus.....	10
7.1.3 Tootmisseadmete hindamise kriteeriumid.....	10
7.1.4 Kriteeriumid laboratooriumite hindamiseks.....	10
7.2 Tehase tootmisohje jätkuv järelevalve ja hindamine.....	11
7.2.1 Tehase tootmisohje ülevaatus.....	11
7.3 Aruanne.....	11
7.4 Mittevastavuse ilmnemisel ettevõetavad tegevused.....	11
8 TEHASE TOOTMISOHJE NÕUETELE VASTAVUSE TÕENDAMISE PROTSEDUUR.....	11
Kirjandus.....	12

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 13282-3:2024) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 51 „Cement and building limes“, mille sekretariaati haldab NBN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumistega hiljemalt 2024. a septembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2024. a septembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et dokumendi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument asendab standardit EN 13282-3:2015.

See Euroopa standardisari EN 13282 „Hydraulic road binders“ koosneb järgmistest osadest:

- Part 1: Rapid hardening hydraulic road binders — Composition, specifications and conformity criteria;
- Part 2: Normal hardening hydraulic road binders — Composition, specifications and conformity criteria;
- Part 3: Assessment and verification of constancy of performance.

See dokument peaks olema seotud hüdraulilisi teesideaineid katvate Euroopa standardite, nagu näiteks EN 13282-1 ja EN 13282-2, lisadega ZA [1, 2].

MÄRKUS Selle eraldi dokumendi koostamise põhjus on selles sisalduvate sätete kehtivus eri Euroopa standarditega hõlmatud eri toodete suhtes.

Võrreldes standardi varasema väljaandega EN 13282-3:2015 on sellesse dokumenti sisse viidud järgmised olulised tehnilised muudatused:

- a) delegeeritud määrusega (EL) nr 568/2014, millega muudetakse määruse (EL) nr 305/2011 (ehitustoodete määrus) [3, 4] lisa V, antud terminoloogia kasutamine, eelkõige delegeeritud määruses AVCP süsteemi 2+ jaoks määratletud ülesannete vastuvõtmine selle dokumendi jaotiste ümberkorraldamiseks;
- b) jaotiste nummerdamine selles delegeeritud määruses toodud ülesannete järjestuse kohaselt;
- c) jaotuskeskuste reeglite eemaldamine;
- d) ladusid puudutavate reeglite selgitamine/täpsustamine;
- e) termini „tehase kvaliteedijuhend“ asendamine terminiga „tootja kvaliteedidokumentatsioon“;
- f) termini „juhtkonna esindaja“ asendamine terminiga „kvaliteedijuht“.

Igasugune tagasiside ja küsimused selle dokumendi kohta tuleks suunata dokumendi kasutaja rahvuslikule standardimisorganisatsioonile. Täielik loetelu nende organisatsioonide kohta on leitav CEN-i veebilehelt.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Põhja-Makedoonia Vabariik, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See dokument määrab kindlaks hüdrauliliste teesideainete toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise (AVCP) skeemi, sealhulgas tehase tootmisohje vastavuse sertifitseerimise.

See dokument sisaldab tehnilisi eeskirju tehase tootmisohjele, tootmisettevõttes võetud proovide katsetamisele (isekontrolli katsetamine), hüdraulilise teesideaine toimivuse hindamisele, tootmisettevõtte esmasele kontrollile ja tehase tootmisohjele ning tehase tootmisohje jätkuvalle järelevalvele ja hindamisele.

Tehnilises aruandes CEN/TR 14245 [5] antud juhised sisaldavad teavet selle dokumendi rakendamiseks.

MÄRKUS Selle dokumendi kontekstis kasutatud termin „ehitustööde“ viitab hüdraulilisele teesideainele.

2 NORMIVIITED

Allpool nimetatud dokumentidele on tekstis viidatud selliselt, et nende sisu kujutab endast kas osaliselt või tervenisti selle dokumendi nõudeid. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 196-7. Methods of testing cement — Part 7: Methods of taking and preparing samples of cement

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Dokumendi rakendamisel kasutatakse allpool esitatud termineid ja määratlusi.

ISO ja IEC hoiavad alal standardimisel kasutamiseks olevaid terminoloogiaandmebaase järgmistel aadressidel:

- ISO veebipõhine lugemisplatvorm: kättesaadav veebilehelt <https://www.iso.org/obp/>
- IEC Electropedia: kättesaadav veebilehelt <https://www.electropedia.org/>

MÄRKUS Selle dokumendi kontekstis kasutatud termin „ehitustööde“ viitab hüdraulilisele teesideainele.

3.1

AVCP (*Assessment and Verification of Constancy of Performance, AVCP*)
toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise lühend

3.2

tootmisohje sertifikaat (*certificate of conformity of factory production control*)

AVCP skeemis toodud reeglite alusel välja antud dokument, mis näitab, et on piisav kindlustunne, et tehase tootmisohje on vastavuses asjakohase tootestandardiga

3.3

tehase tootmisohje sertifitseerimisasutus (*factory production control certification body*)

teavitatud asutus vastavuses ehitustoodete määruse (EL) nr 305/2011 peatükiga VII, mis viib läbi ettevõtte tootmisohje sertifitseerimise

3.4

tehase tootmisohje (*factory production control*)

dokumenteeritud ja pidevalt teostatav tehasesisene kontroll, vastavuses asjakohaste harmoneeritud tehniliste spetsifikatsioonidega

[ALLIKAS: määrus (EL) nr 305/2011, artikkel 2, 26 (ehitustoodete määrus)]